

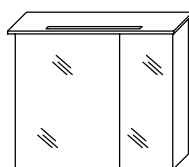
T1 Sehr geehrte Kunden,
 wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Pelipal entschieden haben. Sollte es trotz aller Bemühungen unsererseits, Ihnen ein qualitativ hochwertiges Möbelstück zu liefern, zu Fehlteilen kommen, schicken Sie bitte dieses ausgefüllte Blatt an
 Fax.: **+49 5252 / 848-389**
 E-Mail: **service-kommission@pelipal.de**
 Bitte beachten Sie, dass Bauteile über 800mm Länge und 350mm Breite direkt bei Ihrem Möbelhändler zu beanstanden sind. Zur Reklamationsbearbeitung ist es unbedingt erforderlich **die Artikelnummer des Schrankes**, welche auf dem Etikett ersichtlich ist und den Markt, wo das Möbel erworben wurde anzugeben. Ausserdem tragen Sie unten bitte die benötigte Stückzahl ein.
 Viel Spass mit Ihrem neuen Badmöbel! Ihr Pelipal Team.

T2 **Allgemeine Hinweise**
 Unsere Badmöbel sind für ein normales Badezimmerklima geeignet.
 Dies schließt eine kurzfristige höhere Luftfeuchtigkeit (relative Luftfeuchtigkeit > 90%) mit ein, solange diese durch eine anschließende, **ausreichende Be- und Entlüftung** wieder abgegeben werden kann.
 Um Wasserschäden zu vermeiden, **muß** auftretende Nässe **umgehend** mit einem trockenen Tuch beseitigt werden.
 Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Pflege oder Behandlung, insbesondere durch übermäßige Nassbehandlung entstehen, sind von der Gewährleistung ausgenommen.



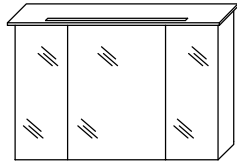
T3 Für den Zusammenbau sind 2 Personen erforderlich.

T4 Montage-Richtzeit 3 Stunden



3850-__ _6756

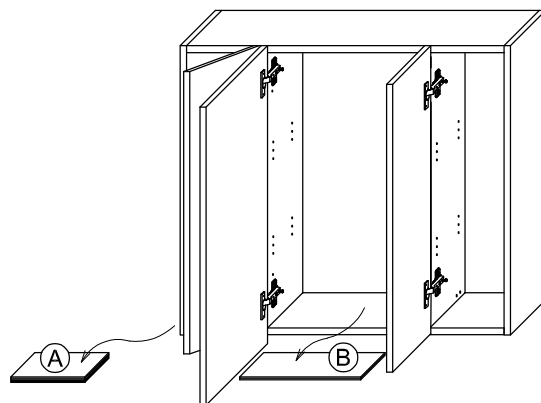
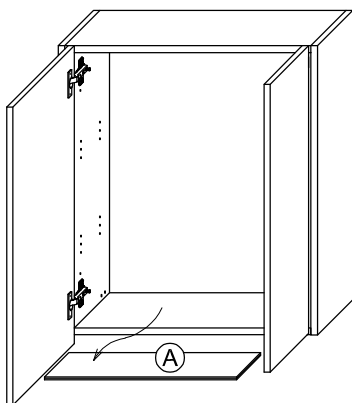
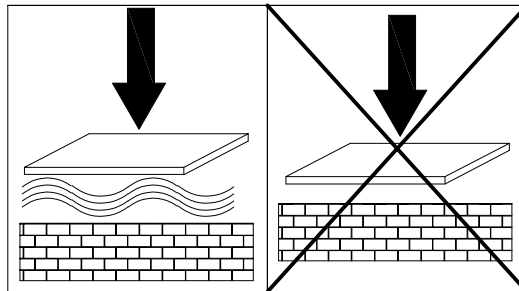
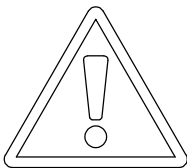
2 x a GRI-032-606033	Stück	4 x b SCH-SPA-025X020	Stück	4 x c ADK-__1-005X008	Stück	2 x d AUF-001-000020	Stück	8 x e TRAE-001-000020	Stück
3 x f ADK-__1-010X013	Stück	2 x g TRAE-005-000010	Stück	2 x h SCH-SPA-035X035	Stück	1 x k VBD-000020	Stück	1 x l SCH-RDK-045X045	Stück
1 x m SCH-RDK-040X015	Stück		Stück		Stück		Stück	2 x A A	Stück



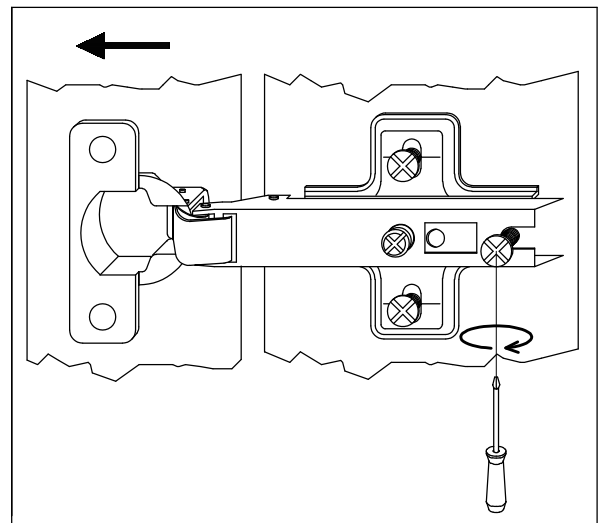
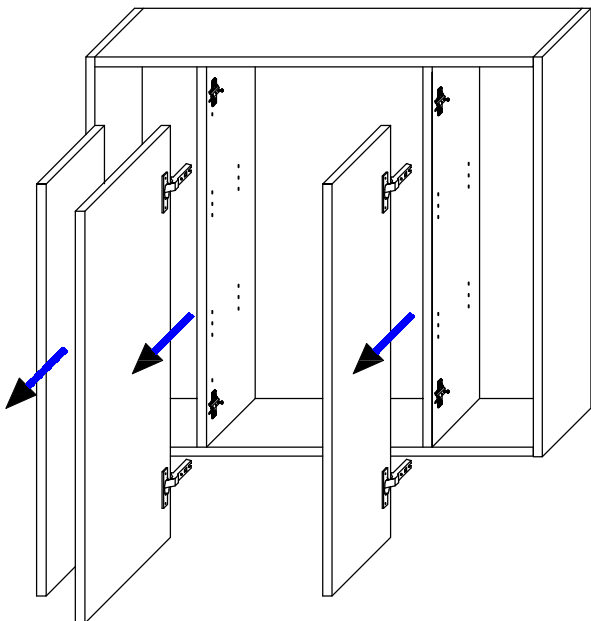
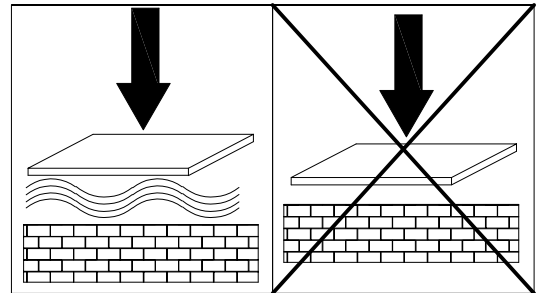
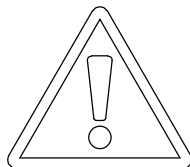
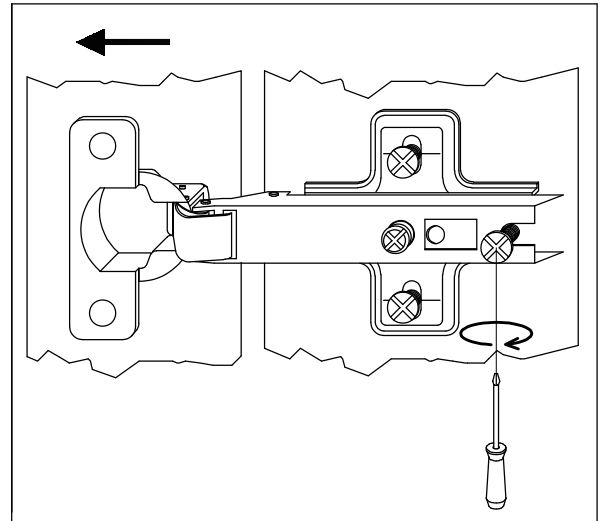
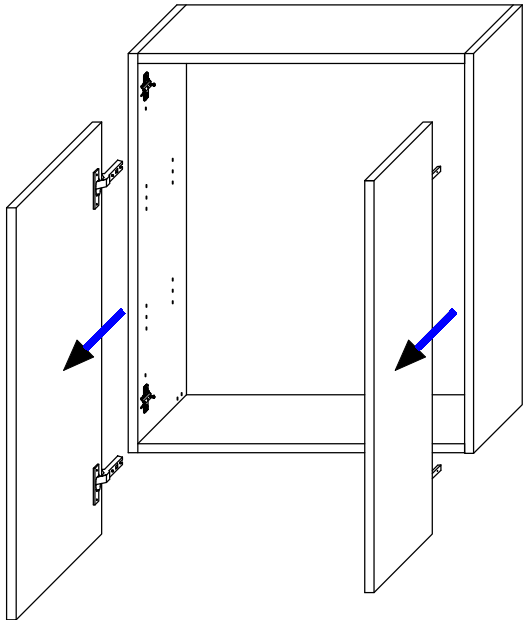
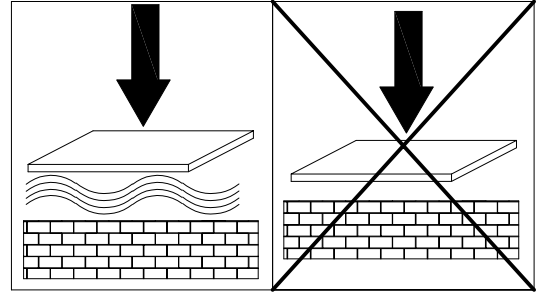
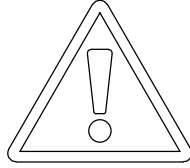
3850-__7756
 3850-__1656

3 x a GRI-032-606033	Stück 6 x b SCH-SPA-025X020	Stück 2 x c ADK-__1-005X008	Stück 2 x d 3850-__7553 AUF-001-000020	Stück 4 x d 3850-__1553 AUF-001-000020	Stück 24 x e TRAE-001-000020	Stück 11 x f 3850-__7756 ADK-__1-010X013	Stück 7 x f 3850-__1656 ADK-__1-010X013	Stück 2 x g TRAE-005-000010	Stück 2 x h SCH-SPA-035X035	Stück 1 x k VBD-000020	Stück 1 x l SCH-RDK-045X045	Stück 1 x m SCH-RDK-040X015	Stück 4 x A A	Stück 2 x B B	Stück
-----------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---	---	-------------------------------------	---	--	------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------	----------------------	-------

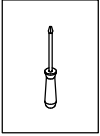
1.



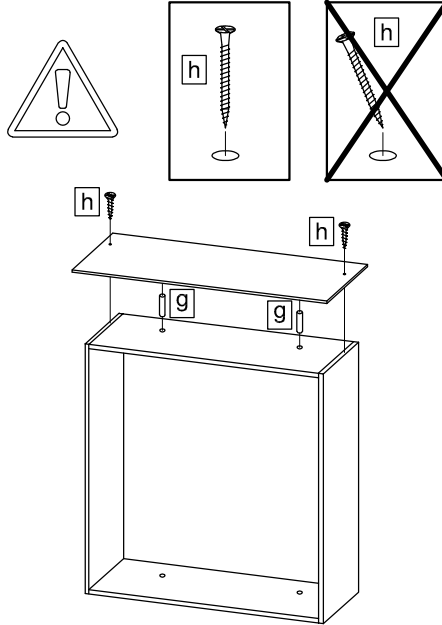
2.



3.

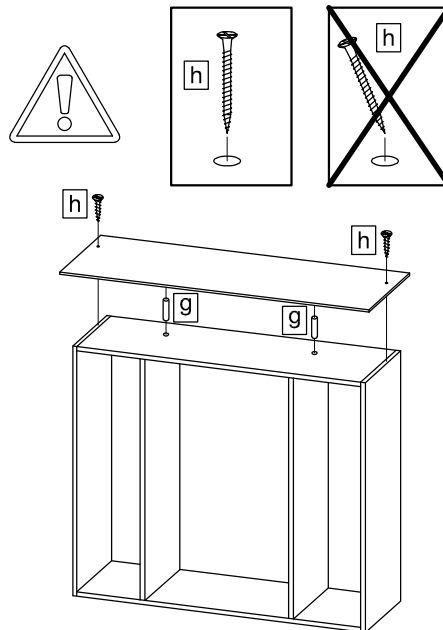


3850-__ 6756



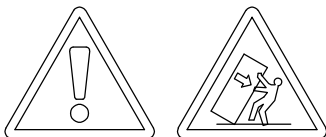
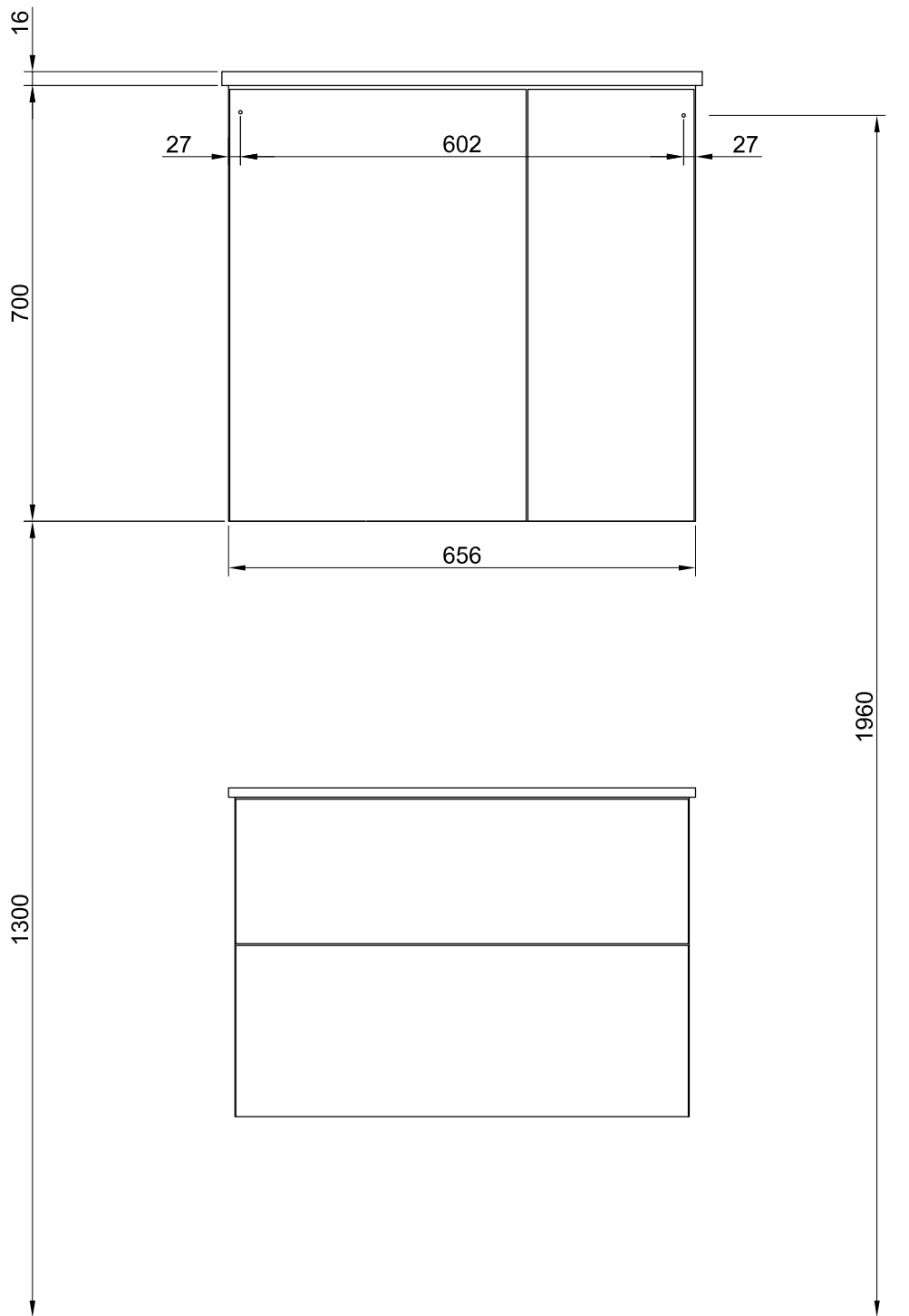
3850-__ 7756

3850-__ 1656



4.

3850-__6756

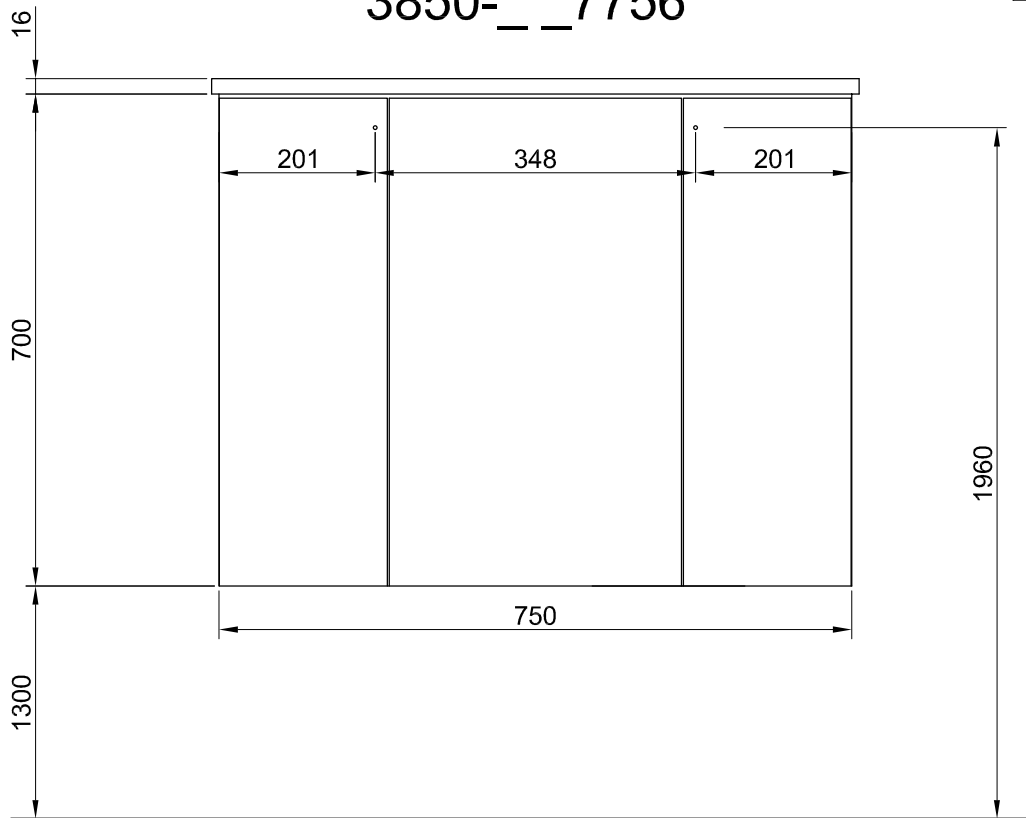


T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.

T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

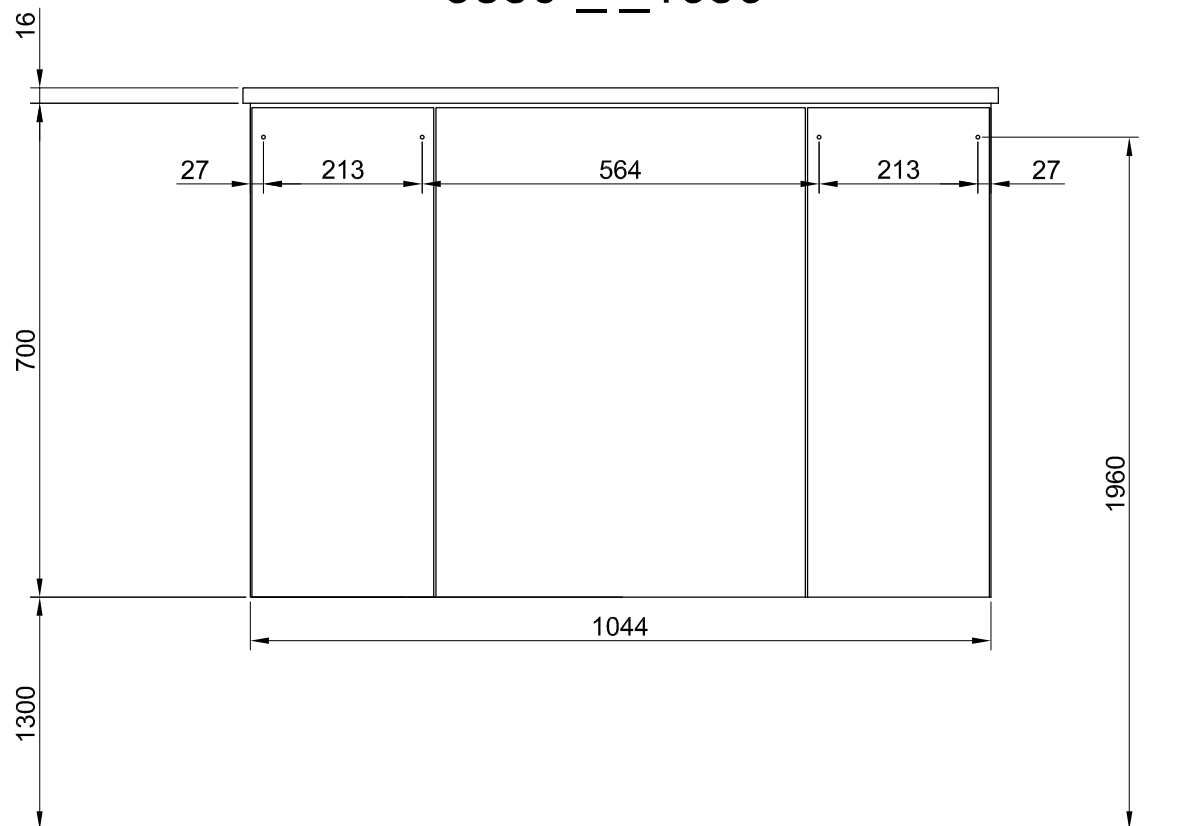
4.

3850-__7756



4.

3850-__1656

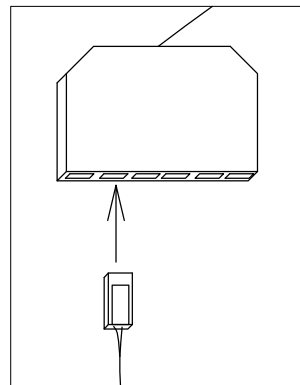
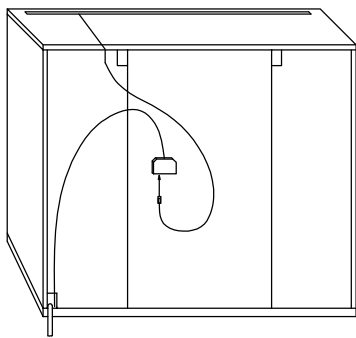


T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.

T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

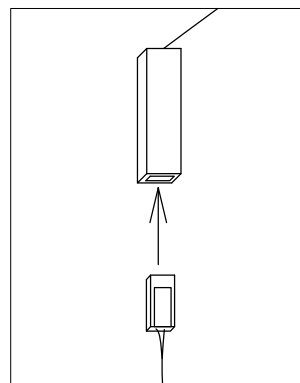
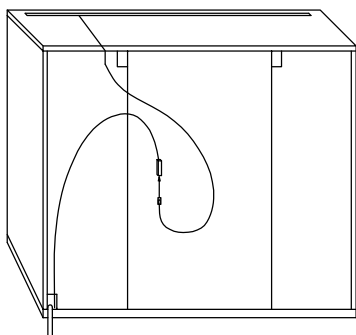
5.

3850-__1656



3850-__6756

3850-__7756

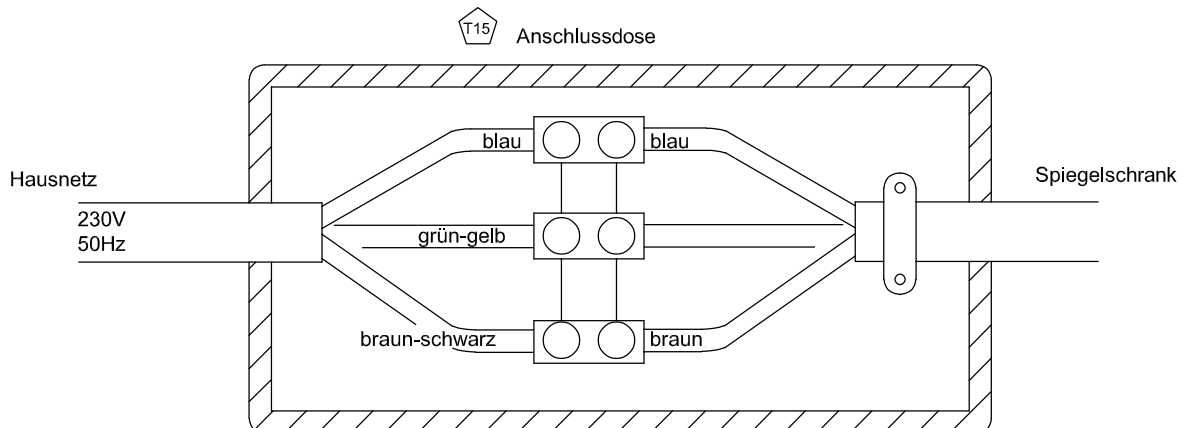


T12 Achtung! Der Netzanschluss muss in einer Anschlussdose erfolgen.
T13 Der Elektroanschluss des Schrankes ist unter Berücksichtigung der

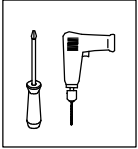
VDE 0100 Teil 701

von einem Elektrofachmann durchzuführen!

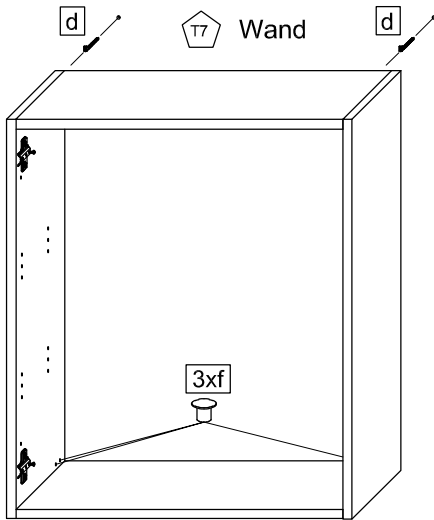
T14	Internationale Norm	IEC 60364-7-701
	Europannorm	CENELEC HD 384
	Frankreich	NFC 15-100
	UK	BS 7671
	Belgien	AREI / RGIE
	Spanien	REBT
	Italien	CEI 64-8
	Niederlande	NN1010



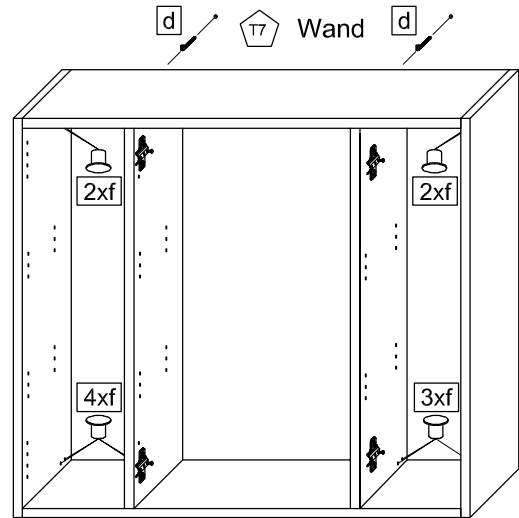
6.



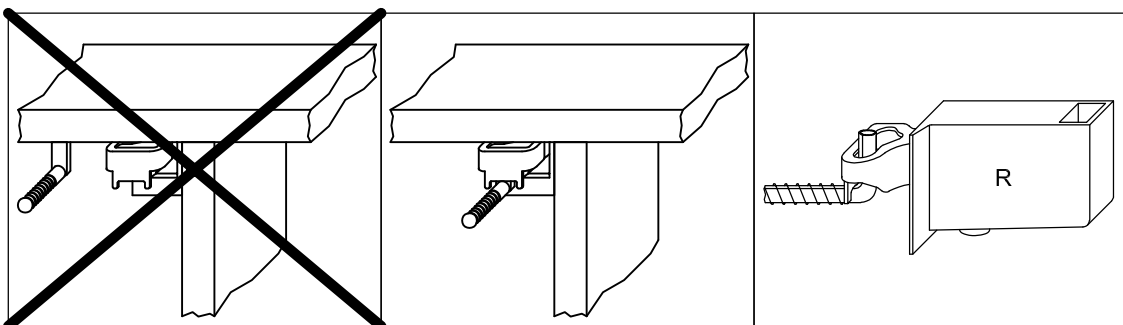
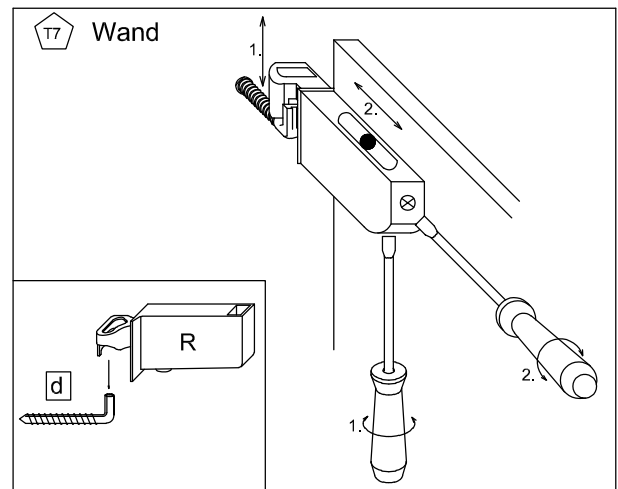
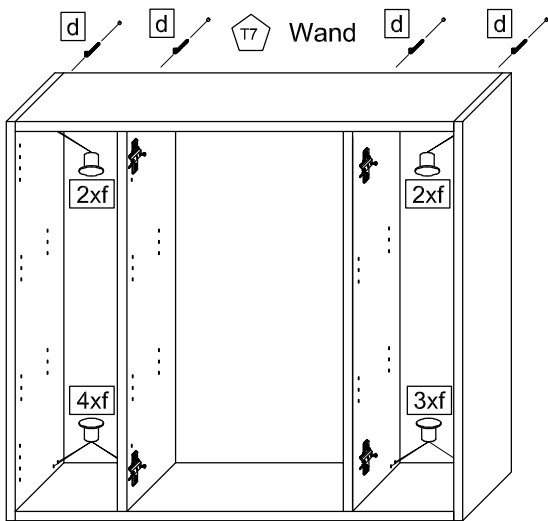
3850-__6756



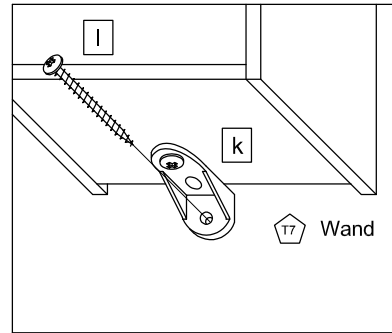
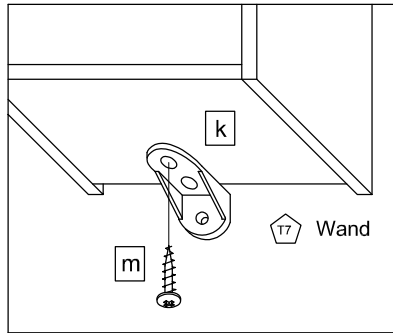
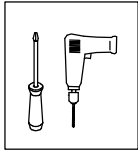
3850-__7756



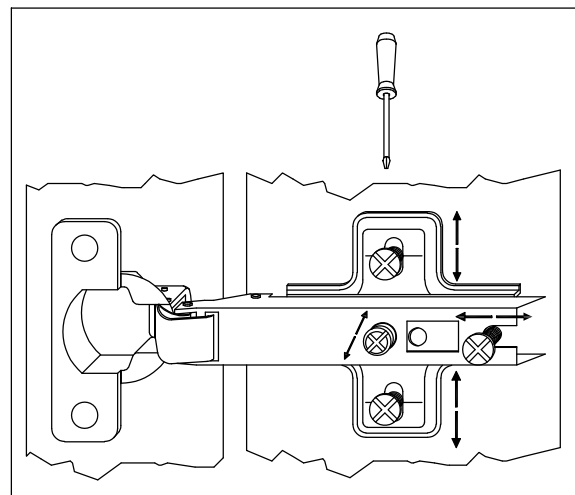
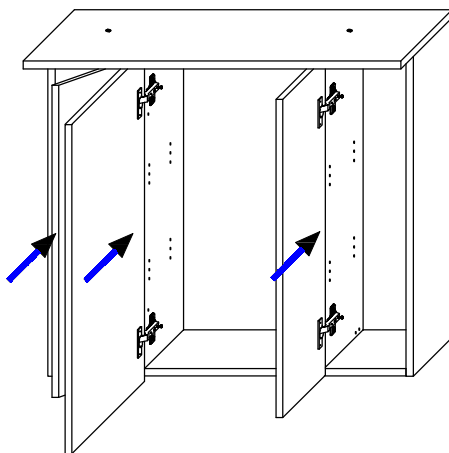
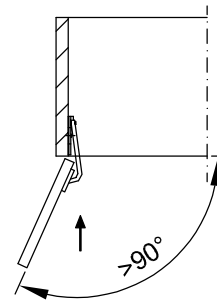
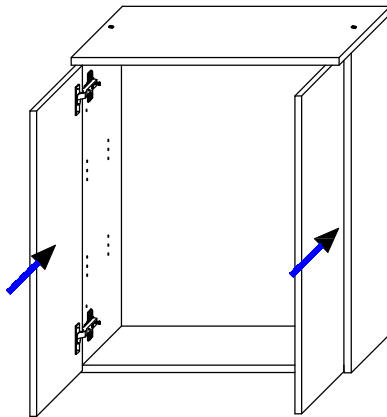
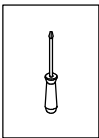
3850-__1656



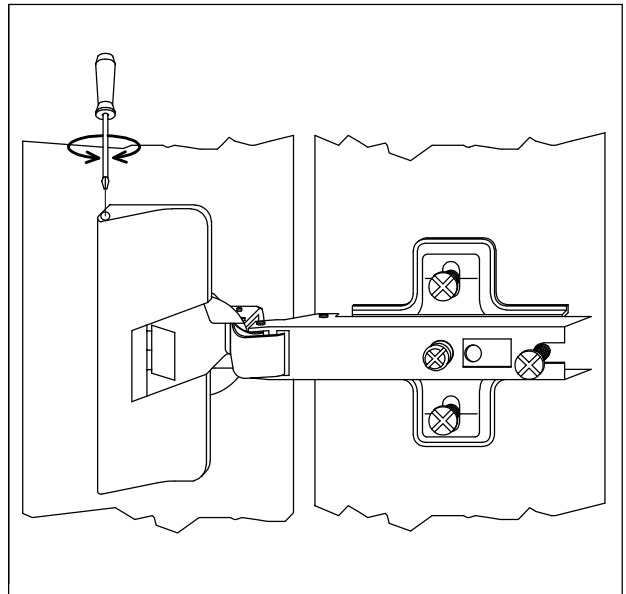
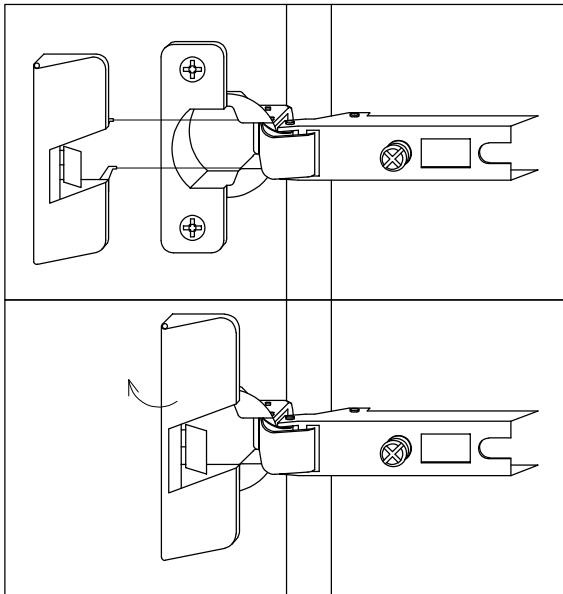
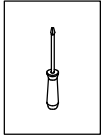
7.



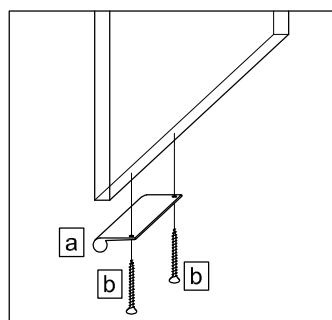
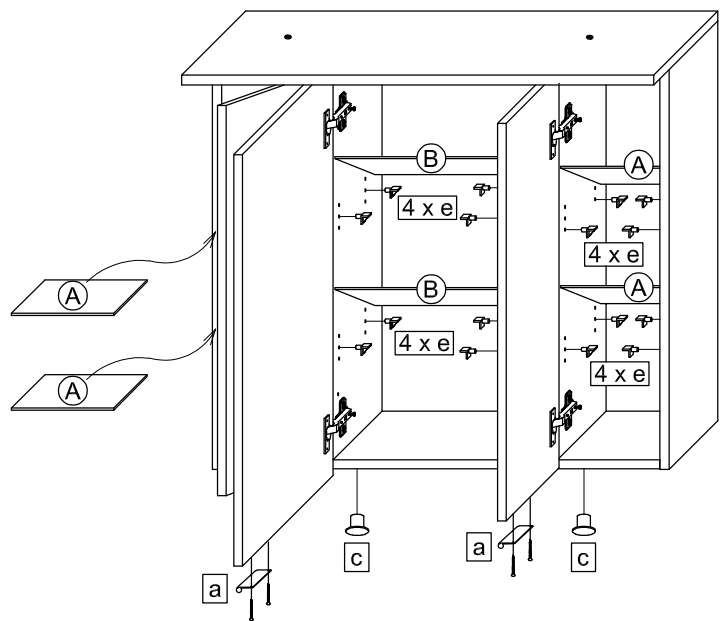
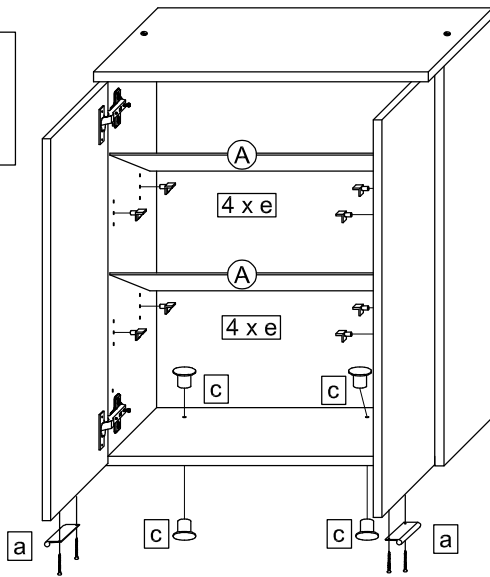
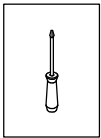
8.



9.



10.



FI



Hyvä asiakas!

Olemme iloisia, että valitsitte Pelipal-yhtyeen tuotteen. Olemme kaikin tavoin pyrkineet varmistamaan teille toimittamamme huonekalun korkealaatuisuuden, mutta mikäli lähtekästä kaikesta huolimatta puuttuu jokin osa, pyydämme teitä lähettämään tämän lomakkeen täytettynä faksinumeroon +49 3443/434350 tai sähköpostiosoitteeseen arsatzteile@pelipal.de Huomaa, että valitukset rakenteesta, jotka ovat pitempään yli 800 mm tai leveydelään yli 350 mm on suunnattava jälleenmyyjälle. Jotta voimme käsitellä valituksen, tarvitsemme välttämättä kaapin tuotenumeron, joka näkyy etiketistä sekä tiedon siitä, mistä kaappi on ostettu. Merkitkää lomakkeeseen lisäksi tarvittava kappalemäärä. Onnittelut uuden kylpyhuonekalusteen johdosta! Pelipal-tiimi



Yleisiä ohjeita

Kylpyhuonekalustemme sopivat normaaliin kylpyhuoneilmastoon. Siten kalusteet kestävät lyhytaikaista, tavallista korkeampaa ilmankosteutta (suhteellinen ilmankosteus > 90 %), mikäli kosteus poistetaan riittävästi tuuletuksella. Veden aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi **pitää** kosteus kuivata **viipymättä** kuivalla liinalla. Takuu ei korvaa vaurioita, jotka aiheutuvat asiantuntijasta asennuksesta, hoidosta tai käsittelystä ja erityisesti liiallisesta kosteudesta. Kaapin kokoamiseen tarvitaan 2 henkilöä. Arvioitu asennusaika 3 tuntia.



FR



Cher client,

Nous sommes ravis que vous soyez décidés pour un produit de la maison Pelipal. S'il venait à une livraison de haute qualité, veuillez si vous-plaît faxer cette page complétée au numéro suivant: +49 3443/434350 E-Mail: arsatzteile@pelipal.de Veuillez faire attention à ce que les pièces de plus de 800mm de long et 350mm de large, soient réclamées directement auprès de votre marchand de meubles. Pour le travail des réclamations, le numéro **d'article du meuble**, visible sur l'étiquette, ainsi que **la maison** auprès de laquelle le meuble a été acquié, sont indispensables. Veuillez également préciser le nombre nécessaire. Nous vous souhaitons beaucoup de bien-être avec votre nouveau meuble de salle de bains! Votre équipe Pelipal



Prescription normale

Nos meubles de salles de bains sont utilisables dans un climat d'air normale. Bien entendu ils supportent aussi un climat d'air (relatif > 90 %) si dès après une aération et ventilation est respectée et garantie par les clients. Pour éviter des dégâts d'eau, il faut que l'humidité sera enlever par un chiffon. (toujours après l'utilisation de la salle de bain. Les dégâts provoquer sans aération ; mauvais montage et sans soin, surtout à base de l'eau, seront exclu de la garantie. Le montage peut s'effectuer par 2 personnes. Le montage a durée 3 heures



GB



Dear Pelipal customer,

We are pleased that you decided to purchase a PELIPAL product. If it should arrive despite all efforts on our parts with a fault, please send this completed to fax-no.: +49 3443/434350 E-Mail: arsatzteile@pelipal.de Please note that construction units over 800mm length and 350mm width are to be directed straight to your furniture dealer. For the handling of the complaint it is absolutely necessary the article number **of the cabinet** and the name of the market, where the furniture was bought, is indicated. Please register on the form the necessary number of items. We wish you much enjoyment with your new furniture. Your PELIPAL Team. General Information Our bathroom furniture is perfectly suited for a standard climate as found in bathrooms. This includes, however, a short time high humidity (relative humidity more than 90%) as long as such high humidity will be removed by subsequent ventilation of the bathroom. Immediately remove wet by using a dry cloth to avoid water damage. Damages caused by improper assembly, care and/or handling, in particular by excessive wet cleaning, are excluded from guarantee. You need at least 2 persons for assembly. Duration for assembly roughly 3 hours



GR



Αξιότιμη πελάτη,

χαρμόμαστε που επιλέξατε ένα προϊόν του οίκου Pelipal. Εάν παρ' όλης της προσπάθειάς μας να σας παραδώσουμε ένα υψηλής ποιότητας έπιπλα, προκύψουν κάποια ελαττωματικά κομμάτια, παρακαλούμε να μας στείλετε μεσ' αυτό το φύλλο συμπληρωμένο στον αριθμό Fax: +49 3443/434350 E-Mail: arsatzteile@pelipal.de Παρακαλούμε να προσέξετε ότι οι διαστάσεις για εξαρτήματα μήκους άνω 800mm και πλάτους 350mm πρέπει να γίνονται απ' ευθείας στον εμπόρο επίπλων. Για την επεξεργασία της διαμαρτυρίας απαιτείται η αναφορά του **Αρθρού προϊόντος της ντουλάπας**, ο οποίος αναγράφεται στην ετικέτα, όπως επίσης και του καταστήματος, στο οποίο αγοράσθηκε το έπιπλα. Εκτός αυτού παρακαλούμε να καταχωρήσετε τον απαιτούμενο αριθμό τεμαχίων. Χαραίτε το νέο σας έπιπλα μπάνιο! Η ομάδα σας της Pelipal Υποδείξεις γενικής φύσεως Το δικό μας έπιπλα μπάνιο είναι κατάλληλο για ένα φυσιολογικό κλίμα μπάνιου. Το γεγονός αυτό συμπεριλαμβάνει μια βραχυπρόθεσμα υψηλή υγρασία αέρα (σχετική υγρασία αέρα > 90%), εφόσον στη συνέχεια αυτή μπορεί να μειωθεί μέσω ενός ολοκληρωθός επαρκούς αερισμού και εξαερισμού. Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές από το νερό, **θα πρέπει** να απεργαστεί που βραχύνει τα έπιπλα να στεγνώνονται **αμέσως** με ένα στεγνό πανί. Οι ζημιές οι οποίες προκαλούνται λόγω ακατάλληλης συναρμολόγησης, φροντίδας ή χειρισμού, και ειδικά λόγω υπερβολικού χειρισμού με υγρό μίσο, αποκλείονται από την παροχή εγγύησης. Για τη συναρμολόγηση απαιτούνται 2 άτομα.



HU



Tisztelt Vevőnk!

Örülünk, hogy a Pelipal termékét választotta. Ha minden fázisozásunk ellenére, hogy kiváló minőségű bútordarabot szállítottunk Önnek, mégis előfordulnak hibás elemek, kérjük, hogy ezt a kitöltött lapot küldje el nekünk az alábbi fax-száma: +49 3443/434350 E-mail: arsatzteile@pelipal.de Kérjük, vegye figyelembe, hogy a 800 mm-nél hosszabb és 350 mm-nél szélesebb szerkezeti elemek esetében bútorkereskedőjénél kell reklamálnia. A reklámciód feloldozásához feltétlenül fel kell tüntetnie a **szekrény cikk-számát**, amely a címkén látható, és az üzletet, ahol a bútort vásárolta. Ezen kívül, kérem, jelelje meg a szükséges darabszámot! Lejten sok örömet az új fázisozásbátortban! A Pelipal team Általános figyelmeztetés Fűzőszabatoraink normál fűzőszabozai klímához alkalmasak. Ez egy rövid ideig tartó, az átlagosnál magasabb páratartalm (relatív páratartalom > 90%) is magában foglal, ha az végül szellőztetéssel megszüntethető. A víz okozta károk megelőzése céljából a nedvességet egy száraz kendővel **azonnal el kell tüntetni**. A szakszerűen szerelés, ápolás vagy használat miatt keletkező károkról, különös tekintettel a tűzött nedvességre, nem vállalható garanciális felelősség. Az összedálláshoz 2 személyre van szükség. Várható szerelési idő 3 óra



Kaapin seinään kiinnittämisen saavat suorittaa vain asiantuntevat henkilöt ja asennukseen on käytettävä seinään sopivia kiinnitysmateriaaleja. Mittatiedot eivät ole stovia! Seinä Poista kiiltäväpintaista ovista ensin suojakalvo ja asenna kahva vasta sitten! Pesuallaskaapin kiinnitykseen on käytettävä silikonia (ei sisälly toimitukseen). ruskea, vihreä-keltainen, sininen Pelikaappi, liitetään verkkojännitteeseen. Huom! Pelikaappi liitetään liitäntärasiaan (ei kuulu toimitukseen). Sähköliitäntä on suoritettava **VDE 0100-standardin kohtaa 701** noudattaen ja sen saa tehdä ainoastaan sähköasentaja. Kansainvälinen standardi, eurooppalainen standardi, Ranska, Iso-Britannia, Belgia, Espanja, Italia, Alankomat verkkoviita, liitäntärasia, pelikaappi, sinen, vihreä-keltainen, ruskea Anna sähköliitäntä sähköasentajan tehtäväksi! Huom! Lamppuja saa sähköliikkeistä ja ne eivät kuulu takuun piiriin! Jos joudut vaihtamaan lampun, suorita se lampun ollessa kylmä ja käytä apuna pehmeää liinaa, koska lampun valaistusteho voi muuten heikentyä. Uuden lampun teknisten tietojen on vastattava alkuperäisen lampun tietoja.



Veuliez faire réaliser montage uniquement par des professionnels. Veuliez utiliser une quincaillerie d'acrochage adaptée à votre mur. Les mesures des vasques ne sont pas toujours exacte !! Attention !! Mur Pour les façades brillantes, veuliez tout d'abord ôter le plastique de protection, puis monter la poignée! Vers le montage des vasques veuliez les protéger toujours par un masse de silikon (qui n'est pas dans l'emballage !!) Brun, vert-jaune, bleu Armoire à miroir, secteur maison Attention ! La prise de secteur doit se faire dans une prise électrique (non fournie). Le raccordement électrique de l'armoire doit être effectué par un spécialiste en respectant la norme VDE 0100 partie 701! Norme internationale, norme européenne, France, Grande Bretagne, Belgique, Espagne, Italie, Pays Bas Secteur maison, prise électrique, armoire à miroir, bleu, vert-jaune, brun Faites réaliser le raccordement électrique par un spécialiste ! Les ampoules sont disponibles dans le commerce, elles sont exclues de la garantie ! Le remplacement éventuel d'ampoules défectueuses devra se faire lorsqu'elles sont froides à l'aide d'un chiffon doux car il pourrait se produire une réduction de la puissance d'éclairage. La nouvelle ampoule installée doit présenter les mêmes données techniques que celles lors de l'achat !



Let the cabinet install only by expert persons. Use suitable mounting materials for the wall. All specified dimensions are approximate and not binding! Wall Remove the protective plastic film of highglass fronts and then install the handle! Fix washing stand by using a silicone compound (not included in the delivery). brown, green & yellow, blue mirrored cupboard, house network IMPORTANT! Connection to the mains MUST be through a connector box (not included in delivery). Have the cupboard's electric connection made by an electrician in compliance with **VDE 0100, part 701!** international standard, European standard France, United Kingdom, Belgium, Spain, Italy, the Netherlands house network, wall sockets, mirrored cupboard, blue, green & yellow, brown Have the connection to the electrical supply made by an electrician! Lamps are available from specialist stores. Lamps are excluded from warranty! Replace defect lamps only in cold state using a soft cloth as otherwise the lamp's illuminating power could be diminished. Replaced lamps should have the same technical data as the lamps included in the original delivery.



Περίπου χρόνος συναρμολόγησης 3 ώρες Η συναρμολόγηση της ντουλάπας στον τοίχο με κατάλληλο υλικό συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικό. Τα στοιχεία αναφορικά με τις διαστάσεις δεν είναι δεσμευτικά ! Τοίχος Σε προσπάθειες υψηλής गुαλοδός αφαιρεθεί παρακαλώ πρώτα το προστατευτικό φύλλο και στη συνέχεια συναρμολογήστε τη λαβή! Η τοποθέτηση του ντιπέρλα θα πρέπει να διενεργηθεί χρησιμοποιώντας μάζα αλκόνικης (δεν συμπεριλαμβάνεται στην παράδοση). κοφές, πράσινο-κασφέ, μπλε Ντουλάπι με καθρέφτη, οικιακό δίκτυο Προσοχή! Οι σύνδεση στο δίκτυο πρέπει να γίνεται με πρίζα σύνδεσης (δεν συμπεριλαμβάνεται στα παραδοτέα). Η ηλεκτρική σύνδεση του ντουλακιού πρέπει να εκτελείται από έναν ειδικό, λαμβάνοντας υπόψη την **VDE 0100 Μέρος 701!** Διεθνές πρότυπο, ευρωπαϊκό πρότυπο, Γαλλία, Βέλγιο, Ισπανία, Ιταλία, Ολλανδία. Οικιακό δίκτυο, πρίζα σύνδεσης, ντουλάπι με καθρέφτη, μπλε, πράσινο-κασφέ, κοφές Η ηλεκτρική σύνδεση να εκτελείται από έναν ειδικό! /Λαμπτήρες διαθέτουμε στο ειδικό εμπόρο και αποκλείονται από την εγγύηση! Η ενδεδειγμένη αντικατάσταση ελαττωματικών λαμπτήρων πρέπει να γίνεται σε κρύα κατάσταση με τη βοήθεια ενός μαλακού υφασμάτινου πανιού, όποι ειδικός μπορεί να μειωθεί η φωτεινή ισχύς. Ο νέος λαμπτήρας πρέπει να έχει τα ίδια τεχνικά στοιχεία, όπως αυτό που υπήρχε κατά την αγορά!



A szekrényt csak szakemberekkel, a fal szánára megfelelő szerelési anyagokkal szereltesse fel! A megadott méretek hozzávetőlegesek! Fal Tükörfényű előlapnak először a védőfóliát húzza le, és csak aztán szerelje fel a fogantyút! A mosdó felszereléséhez használjon szilikontömést. (Ez nem tartozéka a szállítványnak) Barna, zöld-sárga, kék Tükör szekrény, házi hálózat Figyelem! A hálózati csatlakoztatásnak csatlakozódobozban kell történnie (ezt a szállítási terjedeleml tartalmazza). A szekrény villamos csatlakoztatásáért a **VDE0100 701. rész** alapján szakembernek kell végéznie! Nemzetközi szabvány, Európai Szabvány, Franciaország, Nagy-Britannia, Belgium, Spanyolország, Olaszország, Hollandia Házi hálózat, csatlakozódoboz, tükör szekrény, kék, zöld-sárga, barna A villamos csatlakoztatást szakemberrel kell elvégeztesen! /Izzók a szakkerekedelemben kaphatók, azok a szavatosság hatálya alól ki vannak zárva! A hibás izzók esetleges cseréjét hideg állapotban, puha ruha segítségével kell végezni, mivel különben a fényerő gyengülése léphet fel. Az újonnan használandó izzóknak ugyanolyan műszaki adatokkal kell rendelkeznie, mint a vásárlásóról izzóknak!



FR



GB



GR



HU



FI

IT

11 Egregio cliente,
siamo lieti che abbia voluto scegliere un prodotto della ditta Pelipai. Se questo, nonostante tutti gli sforzi da parte nostra per fornire un mobile di pregiata qualità, dovesse comunque presentare difetti o parti mancanti,
La preghiamo di voler inviare via fax o e-mail questo foglio compilato a :
Fax: +49 3443/434350 E-Mail: erasz@pelipai.de
N. B.: Componenti di oltre 800 mm di lunghezza e 350 mm di larghezza sono da reclamare direttamente presso il Suo rivenditore. Per l'evaseione del reclamo è assolutamente necessario che sia indicato il codice articolo dell'armadio che è riportato sull'etichetta ed il negoziante magazzino, dove è stato acquistato il mobile. La preghiamo di indicare inoltre il numero di pezzi necessario.
Congratulazioni per il Suo nuovo mobile arredato bagno! Il Suo team Pelipai

12 **Indicazioni generici**
I nostri mobili da bagno sono adatti al clima normale di un bagno.
Questo include anche un tasso di umidità temporaneamente elevato (umidità relativa >90%), che presuppone però la possibilità di arieggiare l'ambiente in modo sufficiente da abbassare l'umidità.
Per evitare danni provocati dall'acqua, è assolutamente necessario asciugare immediatamente con un panno asciutto ogni traccia di bagno.
Danni provocati dal montaggio non fatto a regola d'arte, negligenza nella cura o da trattamenti non idonei, specialmente attraverso eccessivo trattamento con acqua, non sono inclusi nella garanzia.
13 Per il montaggio sono necessarie 2 persone.

LT

11 Gerbiami klientai,
mes džiaugiamės, kad jums pasirinkti produktą iš namų nusprendė Pelipai. Jei, nepaisant visų pastangų mūsų dalis suteikti jums aukštos kokybės baldas tiekimas, veda prie sugedusios dalys, atsispikite šią baigtas numeri: +49 3443/434350 erasz@pelipai.de
Atkreipkite dėmesį, kad komponentai 800mm ilgio ir 300mm pločio yra smerktinas tiesiai iš baldų parduotuvė.
Dėl skundų tvarkymu, būtina, kad Pirkėjas numeris kabineto, kuris gali būti vertinamas ant etiketės ir nurodyti rinką, kurią buvo pirktas baldas Be to, prašome įvesti reikiamą kiekį.
Smagiai su savo naujais baldais! Jūsų Pelipai komanda

12 **Bendros nuorodos**
Mūsų vonios kambario baldai yra skirti naudojimui normalios vonios kambario klimatinėmis sąlygomis.
Yra leidina trumpalaikė aukštesnė oro drėgmė (santykinė oro drėgmė > 90%), jeigu tuojau po to patalpa bus pakankamai vėdinama ir drėgnė galės pasišalinti.
Kad išvengtumėte vandens pažeidimų, šlapias vietas būtina nedelsiant nuvalyti sausu skudurėliu.
Garantija nesuteikiama pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo montavimo, priežiūros arba valymo, ypatingai dėl valymo per šlapiomis priemonėmis.

13 Surinkimu yra reikalingi 2 asmenys.
14 Surinkimo - paruošimo laikas: 3 valandos

LV

11 Ļoti cienītie klienti!
Mēs priecājamies, ka Jūs izvēlējāties par firmas Pelipai produktu iegādā. Ja tomēr, neskatoties uz mūsu pūlēm, Jums piegādāt kvalitatīvi augstvērtīgas mēbeles, iztikst kāda no detaļām, lūdzam aizpildīt šo lapu un mums nosūtīt pa faksu: +49 3443/434350 E-pasts: erasz@pelipai.de
Lūdzu ņemiet vērā, ka reklāmcijur par konstrukcijas elementiem, kuru garums pārsniedz 800 mm un plātums 350 mm, Jums jāiesniedz tieši pie mēbeļu pārdevēja. Reklamācijas esprādēli mums noteikti jāzina **slapja artikulu numurs**, kas uzrādīts uz etiķetes, un tirdzniecības uzņēmums, kurā tas tika pirkt.
Bez tam Jums noteikti jāuzdrīda nepieciešamais daudzums. Mēs Jums novēlam daudz prieka ar jaunajām vannas istabas mēbeļiem! Jūsu Pelipai kolektīvs

12 **Vispārīgie norādījumi**
Mūsu vannasistabas mēbeļus ir piemērotas normālam vannasistabas klimatam.
Šāds klimats iekšā sevī nelgu augstu gaisa mitrumu (relatīve gaisa mitrums > 90%), ja tas tiek savlaicīgi samazināts ar pietiekamu vēdināšanu.
Lai ūdens nebojātu mēbeles, mitrums nekavējoties jānovāc ar sausu lupatu.
Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas veidojas nepareizas montāžas, kopšanas vai apstrādes, īpaši pārmērīga mitruma rezultātā.

13 Mēbeļu salikšanai ir nepieciešami 2 cilvēki.
14 Aptuvenais montāžas laiks: 3 stundas.

NL

11 Geachte klant
Het verheugt ons dat u voor een product van de firma Pelipai gekozen hebt. Mocht het ondanks al onze inspanningen om u een kwalitatief hoogstaand meubel te leveren, tot defecte delen komen, stuur dan dit ingevuld blad naar fax: +49 3443/434350 e-mail: erasz@pelipai.de
Vergeet niet dat componenten met een lengte groter dan 800mm en een breedte van 350mm rechtstreeks bij uw Pelipai dealer geclaimd moeten worden. Voor de behandeling van de klacht moet in elk geval het **artikelnummer van de kast, dat op het etiket staat**, en de winkel, waar het meubelstuk gekocht werd, aangegeven worden. Graag ook het aantal defecte delen aangeven. Veel plezier met uw nieuwe badmeubel! Uw Pelipai team

12 **Algemene aanwijzingen**
Onze badmeubels zijn geschikt voor een normaal klimaat in de badkamer.
Dit geldt ook voor een kortstondige hogere luchtvochtigheid (relatieve luchtvochtigheid > 90%) zolang deze door een daaropvolgende, voldoende ver- en ontluchting weer kan worden afgegeven.
Om waterschade te vermijden, moeten natte plekken onmiddellijk met een droge doek verwijderd worden.
Schade, veroorzaakt door onvakkundige montage, onderhoud of behandeling, in het bijzonder door overmatige natte behandeling, vallen niet onder de garantie.
13 Voor de montage zijn 2 personen nodig.
14 Montagegerichtijd 3 uur

PL

11 Szanowny Kliencie,
cieszymy się, że zdecydował się na zakup produktu firmy Pelipai. Jeśli mimo wszelkich wysiłków z naszej strony, aby dostarczyć Ci wysokiej jakości mebel, wystąpią jakiegokolwiek braki, wówczas prosimy o przesłanie tej kartki na następujący numer faxu: +49 3443/434350 E-mail: erasz@pelipai.de
Pamiętaj, że elementy powyżej długości 800 mm i szerokości 350 mm muszą być reklamowane bezpośrednio u sprzedawcy. Dla opracowania złożonej reklamacji konieczne jest podanie numeru artykułu szafki, który można odczytać na etykiecie, oraz sklepu, w którym mebel ten został nabyty. Oprócz tego prosimy uprzejmie o podanie potrzebnej ilości. Życzymy przyjemnego użytkowania mebla! Zespół Pelipai

12 **Informacje ogólne**
Nasze meble łazienkowe są przeznaczone do stosowania w normalnych warunkach panujących w łazienkach.
Obejmuje to krótkotrwałą podwyższoną wilgotność powietrza (względna wilgotność powietrza >90%), o ile może ona zostać następnie wyeliminowana poprzez odpowiednią wentylację.
W celu uniknięcia szkód spowodowanych przez wodę pojawiającą się wilgoć musi być natychmiast usuwana za pomocą suchej ściereczki.
Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych wskutek nieprawidłowego montażu, pielęgnacji lub obchodzenia się, szczególnie powstałych wskutek nadmiernej ilości wilgoci.
13 Do złożenia potrzebne są 2 osoby.
14 Orientacyjny czas montażu to 3 godziny.

13 Tempo standard di montaggio: 3 ore
14 Fate montare l'armadio solo da personale qualificato con materiali di montaggio idonei per la parete in questione.
15 Le misure non sono vincolanti.
16 Parete
17 Nel caso di frontal lucidi togliere prima la pellicola protettiva e poi montare la maniglia!
18 Il fissaggio del lavabo dovrebbe avvenire con del silicone (non incluso nella fornitura).
19 marrone, verde-giallo, blu
20 Armadietto a specchio, rete elettr. domestica
21 Attenzione! Il collegamento alla rete elettrica deve avvenire con una presa (non in dotazione alla fornitura).
22 L'attacco elettrico dell'armadietto deve essere eseguito da personale qualificato in osservanza alla **VDE 0100 Parte 701!**
23 Norma internazionale, norma europea, Francia, Gran Bretagna, Belgio, Spagna, Italia, Paesi Bassi
24 Rete elettr. domestica, presa, armadietto a specchio, blu, verde-giallo, marrone
25 Far eseguire l'allacciamento elettrico da personale qualificato!
26 Le lampade sono disponibili presso i rivenditori specializzati. Non sono comprese nella copertura di garanzia!
27 L'eventuale sostituzione di lampade difettose deve avvenire, una volta che queste si siano raffreddate, aiutandosi con un panno morbido, poiché altrimenti potrebbe verificarsi un indebolimento della luminosità.
28 La lampada da sostituire deve mostrare le stesse caratteristiche tecniche di quella in dotazione all'acquisto!

15 Tegul kabineto kvalifikuoti asmenys su montavimo medžiagos tinka prie sienos tvirtinti.
16 Matmenų pateikimas neprivalomas!
17 Spiritos siena
18 Dėl blizgantių frontuose tik Prašome nuimkite apsauginį plėvelę ir tada įdiegti ankanai!
19 Krauklė/stalviršį reikia įstatyti priklijuojant jos apačią silikonu (pakuotėje nėra).
20 Rūdys, žalia geltonas, mėlynas
21 Veidrodinė spintelė, namo elektros tinklas
22 Dėmesio! Elektros tinklas turi būti pajungiamas į rozetę (pakuotėje jos nėra).
23 Spintelės apvėtimui pajungimas turi būti atliekamas elektros specialisto, laikantis visų pajungimui keliamų reikalavimų!
24 Tarptautinė norma, Europinė norma, Prancūzija, Didžioji Britanija, Belgija, Ispanija, Italija, Latvija
25 Namų elektros tinklas, rozetė, veidrodinė spintelė, mėlyna, žalia-geltona, ruda
26 Elektrosrovės pajungimas turi būti atliekamas šios sritys specialisto!
27 Į elektros lemputių galimą įsigyti elektros prekių parduotuvės, joms mūsų garantija netaikoma!
28 Keičiant perdegusių elektros lemputę, reikia, kad ji būtų atvėsusi bei naudoti minkštą skudurėlį, nes kitaip gali sumažėti apvėtimui stiprumas.
29 Naujai keičiama elektros lemputė turi turėti tuos pačius techninius duomenis, kaip toji, kuri ten buvo įsigijant spintelę!

13 Uztiect skapja montāžu tikai profesionāļiem. Izmantojiet sienas montāžai tikai piemērotus montāžas elementus.
14 Norādītie izmēri nav obligāti!
15 Siena
16 No spodrinātām virsmām vispirms noņemiet aizsargfoliju un tikai tad stipriniet rokturi!
17 Mazgāšanas galdā uzstādīšana veicama ar silikonu masu (nav iekļauta piegādes komplektā).
18 Brūns, zaļi dzeltens, zils
19 Spoguļskapis, māja pieejamais sprieguma tīkls
20 Uzmanībut Pieslēgumu tīklam jāveic tikai izmantojot pieslēguma kontaktligzdu (nav komplektācijas apjomā).
21 Skapja elektrības vadu pieslēgšanu drīkst veikt tikai speciālists, ievērojot standartā **VDE 0100 701. daļas** prasības.
22 Starptautiskais standarts, Eiropas standarts, Francija, Liebreitānija, Beļģija, Spānija, Itālija, Nīderlande
23 Māja pieejamais sprieguma tīkls, pieslēguma kontaktligzda, spoguļskapis, zils, zaļi dzeltens, brūns
24 Elektroinstalācijas darbu veiktānu uztiect tikai speciālistam!
25 Āpgaismojuma elementi ir pieejami tirdzniecībā, tādēļ uz tiem garantija netiek sniegta!
26 Ja nepieciešams nomainīt defekto āpgaismojuma elementu, veiciot to tikai pēc atdžšanas, izmantojot mīkstu drāniņu, pretējā gadījumā var samazināties starošanas spēja. Jaunajam elementam jābūt ar tiem pašiem tehniskajiem parametriem kā tirdzniecībā nokomplektētajam.

13 Laat de kast alleen door vakkundige personen, met voor de wand geschikte montage materialen, monteren.
14 De aangegeven afmetingen zijn niet bindend!
15 Wand
16 Bij hoogglanzende fronten eerst de beschermende folie verwijderen en daarna de greep monteren!
17 De wastafel moet met een siliconenmassa (niet meegeleverd) aangebracht worden.
18 Bruin, groen-geel, blauw
19 Spiegeelkast, huis-netwerk
20 Pas op! De netsaansluiting moet in een aansluitdoos (niet meegeleverd) gebeuren.
21 Bij de elektrische aansluiting van de kast moet er rekening gehouden worden met de norm VDE 0100 Deel 701. Dit moet door een vakman gebeuren!
22 Internationale normen, Europese norm, Frankrijk, Groot-Brittannië, België, Spanje, Italië, Nederland
23 Huis-netwerk, aansluitdoos, spiegelkast, blauw, groen-geel, bruin
24 Laat de elektrische aansluiting door een vakman uitvoeren.
25 Lampen zijn bij de vakhandel verkrijgbaar, zij zijn niet inbegrepen in de garantie!
26 De eventuele vervanging van defecte lampen moet in koude staat met behulp van een zachte stofdoek gebeuren, omdat anders het lichtgevend vermogen zou kunnen afnemen.
27 De nieuw te plaatsen lamp moet dezelfde technische gegevens hebben als de lamp bij aankoop!

13 Szafka powinna zostać zamontowana przez fachowców za pomocą materiałów odpowiednich dla danej ściany.
14 Informacje o wymiarach nie są wiążące!
15 Ściana
16 Najpierw z frontów o wysokim połysku usunąć folię ochronną, a dopiero potem zamontować uchwyty!
17 Umieszczenie umywalki powinno nastąpić przy użyciu masy silikonowej (nie jest zawarta w zestawie).
18 Brązowy, zielono-żółty, niebieski
19 Szafka z lustrem, sieć domowa
20 Uwaga! Podłączenie do sieci elektrycznej musi się odbyć w gnieździe przyłączeniowym (brak w zestawie).
21 Podłączenie szafki do sieci elektrycznej winno zostać przeprowadzone zgodnie z **VDE 0100 część 701** przez fachowca!
22 Norma międzynarodowa, norma europejska, Francja, Wielka Brytania, Belgia, Hiszpania, Włochy, Holandia
23 Sieć domowa, gniazdo przyłączeniowe, szafka z lustrem, niebieski, zielono-żółty, brązowy
24 Podłączenie do sieci elektrycznej należy zlecić fachowcowi!
25 Środki świecące są dostępne w sklepach specjalistycznych, nie są objęte gwarancją!
26 Ewentualna wymiana niesprawnych środków świecących winna się odbywać w stanie zimnym za pomocą miękkiej szmatki, ponieważ w przeciwnym razie może nastąpić osłabienie zdolności oświetleniowej.
27 Nowy środek świecący musi posiadać takie same parametry techniczne jak środek świecący przy zakupie!

